



**THEKENEINBAU Spender / DROP-IN dispensers**



**WANDMONTAGE Spender / WALL-MOUNT dispensers**



**THEKENAUFBAU Spender / COUNTERTOP dispenser**

### Inhaltsverzeichnis Index

Funktion und Kundennutzen Function and customer benefits	3 3
Becher- und Deckerspender für Thekeneinbau Cup and lid dispensers for drop-in applications	4-6 4-6
Becher- und Deckerspender für Wandmontage Cup and lid dispensers for wall-mount applications	7-9 7-9
Gestell für Thekenaufbau Rack for countertop applications	10 10
Becher- und Deckelstapler für Thekenaufbau Cup and lid stackers for countertop applications	11 11
Zubehör und Ersatzteile Accessories and spare parts	12-15 12-15

### Flexibilität / Flexibility:

Unsere Becher- und Deckelspender können mittels unterschiedlicher Silikonringe variabel mit Becher-/ Deckelgrößen mit Durchmessern von ca. 62 mm bis 115 mm verwendet werden.

Our cup and lid dispensers can be adapted to various cup and lid diameters between approx. 62 mm and 115 mm by applying different silicone gaskets.



### Sauberkeit / Cleanliness:

Die Silikonringe, welche Becher und Deckel vor Verunreinigungen schützen, sorgen dafür, dass jeder entnommene Becher oder Deckel auch sauber ist.

The silicone gaskets prevent cups and lids from being contaminated and ensure dispensing of clean cups and lids.

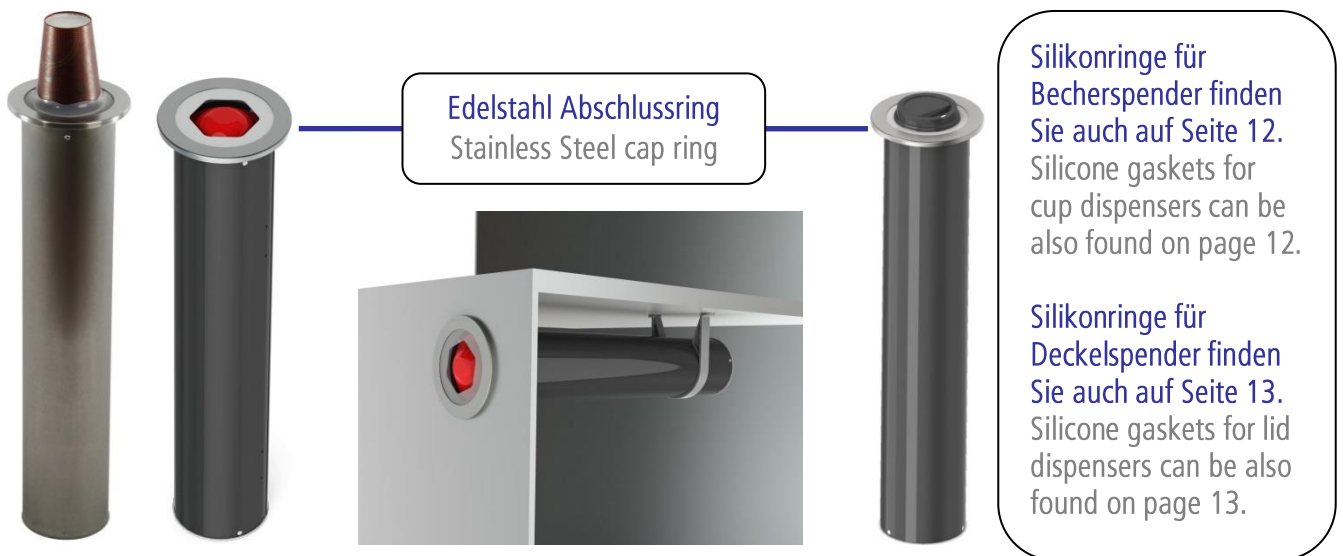


### Kostenkontrolle / Cost control:

Durch die spielend leichte individuelle Anpassungsmöglichkeit ist sichergestellt, dass jeweils auch nur ein Stück gespendet wird.

Easy adaptability ensures dispensing of only one cup or lid at a time.

### Becher- und Deckelspender KUNSTSTOFF für THEKENEINBAU Cup and lid dispensers PLASTIC for DROP-IN applications



#### 990 001

Becherspender aus Kunststoff mit Feder für Thekeneinbau vertikal oder horizontal, Entnahme nach oben/unten oder von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Becher mit Durchmesser ca. 62-98 mm, Röhrenlänge 600 mm.  
Plastic cup dispenser with spring for vertical or horizontal drop-in applications, dispenses bottom-up/top-down or from the side, incl. set of silicone rings for cups with diameters approx. 62-98 mm, tube length 600 mm.

#### 990 002

Becherspender aus Kunststoff mit Feder für Thekeneinbau vertikal oder horizontal, Entnahme nach oben/unten oder von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Becher mit Durchmesser ca. 62-98 mm, Röhrenlänge 450 mm.  
Plastic cup dispenser with spring for vertical or horizontal drop-in applications, dispenses bottom-up/top-down or from the side, incl. set of silicone rings for cups with diameters approx. 62-98 mm, tube length 450 mm.

#### 990 010

Deckelspender aus Kunststoff mit Feder für Thekeneinbau vertikal oder horizontal, Entnahme nach oben/unten oder von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Deckel mit Durchmesser ca. 85-95 mm, Röhrenlänge 600 mm.  
Plastic lid dispenser with spring for vertical or horizontal drop-in applications, dispenses bottom-up/top-down or from the side, incl. set of silicone rings for lids with diameters approx. 85-95 mm, tube length 600 mm.

#### 990 011

Deckelspender aus Kunststoff mit Feder für Thekeneinbau vertikal oder horizontal, Entnahme nach oben/unten oder von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Deckel mit Durchmesser ca. 85-95 mm, Röhrenlänge 450 mm.  
Plastic lid dispenser with spring for vertical or horizontal drop-in applications, dispenses bottom-up/top-down or from the side, incl. set of silicone rings for lids with diameters approx. 85-95 mm, tube length 450 mm.

### Becher- und Deckelspender EDELSTAHL für THEKENEINBAU Cup and lid dispensers STAINLESS STEEL for DROP-IN applications



#### 990 003

Becherspender aus Edelstahl mit Feder für Thekeneinbau vertikal oder horizontal, Entnahme nach oben/unten oder von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Becher mit Durchmesser ca. 62-98 mm, Röhrenlänge 600 mm.

Stainless steel cup dispenser with spring for vertical or horizontal drop-in applications, dispenses bottom-up/top-down or from the side, incl. set of silicone rings for cups with diameters approx. 62-98 mm, tube length 600 mm.

#### 990 004

Becherspender aus Edelstahl mit Feder für Thekeneinbau vertikal oder horizontal, Entnahme nach oben/unten oder von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Becher mit Durchmesser ca. 62-98 mm, Röhrenlänge 450 mm.

Stainless steel cup dispenser with spring for vertical or horizontal drop-in applications, dispenses bottom-up/top-down or from the side, incl. set of silicone rings for cups with diameters approx. 62-98 mm, tube length 450 mm.

#### 990 012

Deckelspender aus Edelstahl mit Feder für Thekeneinbau vertikal oder horizontal, Entnahme nach oben/unten oder von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Deckel mit Durchmesser ca. 85-95 mm, Röhrenlänge 600 mm.

Stainless steel lid dispenser with spring for vertical or horizontal drop-in applications, dispenses bottom-up/top-down or from the side, incl. set of silicone rings for lids with diameters approx. 85-95 mm, tube length 600 mm.

#### 990 013

Deckelspender aus Edelstahl mit Feder für Thekeneinbau vertikal oder horizontal, Entnahme nach oben/unten oder von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Deckel mit Durchmesser ca. 85-95 mm, Röhrenlänge 450 mm.

Stainless steel lid dispenser with spring for vertical or horizontal drop-in applications, dispenses bottom-up/top-down or from the side, incl. set of silicone rings for lids with diameters approx. 85-95 mm, tube length 450 mm.

### Becherspender XXL KUNSTSTOFF für THEKENEINBAU Cup dispensers XXL PLASTIC for DROP-IN applications



#### 990 060

Becherspender aus Kunststoff mit Feder für Thekeneinbau vertikal oder horizontal, Entnahme nach oben/unten oder von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Becher mit Durchmesser ca. 104-115 mm, Röhrenlänge 600 mm. Plastic cup dispenser with spring for vertical or horizontal drop-in applications, dispenses bottom-up/top-down or from the side, incl. set of silicone rings for cups with diameters approx. 104-115 mm, tube length 600 mm.

#### 990 061

Becherspender aus Kunststoff mit Feder für Thekeneinbau vertikal oder horizontal, Entnahme nach oben/unten oder von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Becher mit Durchmesser ca. 104-115 mm, Röhrenlänge 450 mm. Plastic cup dispenser with spring for vertical or horizontal drop-in applications, dispenses bottom-up/top-down or from the side, incl. set of silicone rings for cups with diameters approx. 104-115 mm, tube length 450 mm.

### Becher- und Deckelspender EDELSTAHL für WANDMONTAGE Cup and lid dispensers STAINLESS STEEL for WALL-MOUNT applications



Silikonringe für Becherspender finden Sie auch auf Seite 12.  
Silicone gaskets for cup dispensers can be also found on page 12.

#### 990 005

Becherspender aus Edelstahl für Wandmontage vertikal, Entnahme nach unten, inkl. Silikonringsatz für Becher mit Durchmesser ca. 62-98 mm, Röhrenlänge 600 mm, Röhrendurchmesser 120 mm.

Stainless steel cup dispenser for vertical wall-mount applications dispenses top-down, incl. set of silicone rings for cups with diameters approx. 62-98 mm, tube length 600 mm, tube diameter 120 mm.



Silikonringe für Becherspender finden Sie auch auf Seite 14.  
Silicone gaskets for cup dispensers can be also found on page 14.

#### 990 006

Becherspender aus Edelstahl für Wandmontage vertikal, Entnahme nach unten, für Becher mit Durchmesser ca. 85-90 mm, Röhrenlänge 600 mm, Röhrendurchmesser 105 mm.

Stainless steel cup dispenser for vertical wall-mount applications dispenses top-down, for cups with diameters approx. 85-90 mm, tube length 600 mm, tube diameter 105 mm.

#### 990 040

Becherspender aus Edelstahl für Wandmontage vertikal, Entnahme nach unten, für Becher mit Durchmesser ca. 55-65 mm, Röhrenlänge 500 mm.

Stainless steel cup dispenser for vertical wall-mount applications, dispenses top-down, for cups with diameters approx. 55-65 mm, tube length 500 mm.

#### 990 041

Becherspender aus Edelstahl für Wandmontage vertikal, Entnahme nach unten, für Becher mit Durchmesser ca. 70-74 mm, Röhrenlänge 500 mm.

Stainless steel cup dispenser for vertical wall-mount applications, dispenses top-down, for cups with diameters approx. 70-74 mm, tube length 500 mm.



### Becher- und Deckelspender für WANDMONTAGE Cup and lid dispensers for WALL-MOUNT applications

Becher- und Deckelspenderkits bestehend aus Becher- und/oder Deckelspendern aus Kunststoff mit Feder für Becher mit Durchmesser ca. 62-98 mm und Deckel mit Durchmesser ca. 85-95 mm, Röhrenlänge 600 mm inkl. Anbauhalterungsbügel und Blende aus Edelstahl.

Cup and lid dispenser kits consisting of plastic cup- and/or lid-dispensers with spring for cups with diameters approx. 62-98 mm and lids with diameters approx. 85-95 mm, tube length 600 mm incl. stainless steel angle holder for wall attachment and cover plate.

990 101		Kit mit 1 Becherspender Kit with 1 cup dispenser	BxTxH ca. 156 x 161 x 661 mm WxDxH approx. 156 x 161 x 661 mm
990 102		Kit mit 2 Becherspendern Kit with 2 cup dispensers	BxTxH ca. 312 x 161 x 661 mm WxDxH approx. 312 x 161 x 661 mm
990 103		Kit mit 3 Becherspendern Kit with 3 cup dispensers	BxTxH ca. 468 x 161 x 661 mm WxDxH approx. 468 x 161 x 661 mm
990 104		Kit mit 4 Becherspendern Kit with 2 cup dispensers	BxTxH ca. 623 x 161 x 661 mm WxDxH approx. 623 x 161 x 661 mm
990 111		Kit mit 1 Deckelspender Kit with 1 lid dispenser	BxTxH ca. 156 x 161 x 661 mm WxDxH approx. 156 x 161 x 661 mm
990 112		Kit mit 1 Becher- und 1 Deckelspender Kit with 1 cup and 1 lid dispenser	BxTxH ca. 312 x 161 x 661 mm WxDxH approx. 312 x 161 x 661 mm
990 113		Kit mit 2 Becher- und 1 Deckelspender Kit with 2 cup and 1 lid dispensers	BxTxH ca. 468 x 161 x 661 mm WxDxH approx. 468 x 161 x 661 mm
990 114		Kit mit 2 Becher- und 2 Deckelspendern Kit with 2 cup and 2 lid dispensers	BxTxH ca. 623 x 161 x 661 mm WxDxH approx. 623 x 161 x 661 mm







### Becher- und Deckelspender für WANDMONTAGE Cup and lid dispensers for WALL-MOUNT applications

Wandmontage vertikal - Entnahme nach unten (Beispiel)  
Wall-mount vertical - dispenses top-down (Example)



Wandmontage vertikal  
Entnahme nach oben (Beispiel)  
Wall-mount vertical  
dispenses bottom-up (Example)

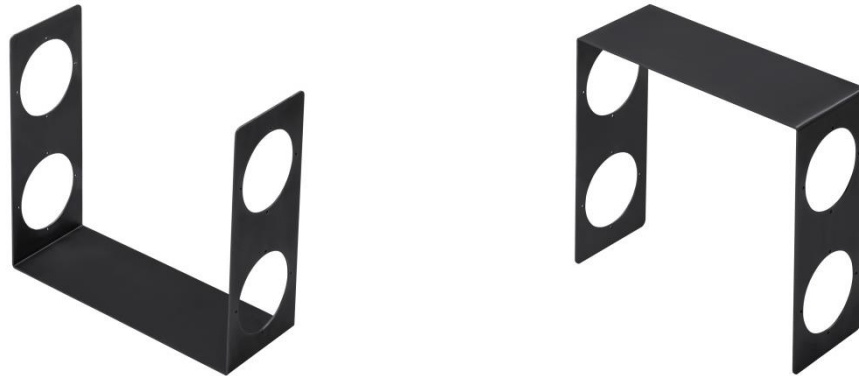


Wandmontage  
Ansicht von hinten (Beispiel)  
Wall-mount  
rear view (Example)





### Gestell für THEKENAUFBAU Rack for COUNTERTOP applications

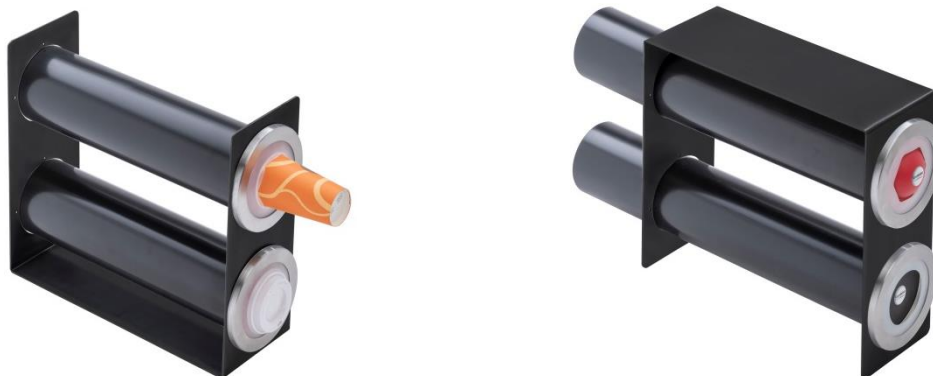


Geeignet für Becher- und Deckelspender 990 001 / 002 / 003 / 004 / 010 / 011 / 012 / 013  
Suitable for cup and lid dispensers 990 001 / 002 / 003 / 004 / 010 / 011 / 012 / 013

#### 990 053

Gestell schwarz pulverbeschichtet inkl. 8 Befestigungsschrauben für Becher- und/oder Deckelspendermodul für Thekenaufbau für die Verwendung z.B. mit Becherspendern 990 001 / 002 / 003 / 004, Entnahme von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Becher mit Durchmesser ca. 62-98 mm, Röhrenlänge 450 mm und 600 mm sowie mit Deckelspendern 990 010 / 011 / 012 / 013, Entnahme von der Seite, inkl. Silikonringsatz für Deckel mit Durchmesser ca. 85-95 mm, Röhrenlänge 450 mm und 600 mm (BxTxH ca. 161 x 422 x 384 mm).

Rack for cup- and/or lid-dispensers black powder-coated incl. 8 mounting screws for countertop applications to be used e.g. with cup dispensers 990 001 / 002 / 003 / 004, dispenses from the side, incl. set of silicone rings for cups with diameters approx. 62-98 mm, tube length 450 mm and 600 mm as well as to be used e.g. with lid dispensers 990 010 / 011 / 012 / 013, dispenses from the side, incl. set of silicone rings for lids with diameters approx. 85-95 mm, tube length 450 mm and 600 mm (WxDxH approx. 161 x 422 x 384 mm).



### Becher- und Deckelstapler für THEKENAUFBAU Cup and lid stackers for COUNTERTOP applications



#### 990 030

Modular erweiterbarer Becher- und Deckelstapler aus Kunststoff für Thekenaufbau. Die Pyramidenform mit verschiedenen Auflagendurchmessern erlaubt das Stapeln verschiedenster Bechergößen. Grundmodul beinhaltet 2 Stk. Becherstapler für verschiedene Bechergößen geeignet und 1 Stk. Deckelstapler für verschiedene Deckelgrößen geeignet.

Extendable plastic cup and lid stacker for countertop applications. The pyramid shape with supporting areas with a variety of diameter levels allows secure stacking of different cup diameters. Basic module consists of 2 pcs. cup stackers for various cup diameters and 1 pc. lid stacker for various lid diameters.

#### 990 031

Erweiterungsmodul Becherstapler aus Kunststoff für verschiedene Bechergößen geeignet.  
Extension module plastic cup stacker for various cup diameters.

#### 990 032

Erweiterungsmodul Deckelstapler aus Kunststoff für verschiedene Deckelgrößen geeignet.  
Extension module plastic lid stacker for various lid diameters.

#### 990 033

Becherstapler aus Edelstahl mit 3 flexiblen Gummibälgen für Thekenaufbau. Die Pyramidenform der Gummibälge mit verschiedenen Auflagendurchmessern erlaubt das Stapeln verschiedenster Bechergößen.  
Stainless steel cup stacker with 3 rubber bellows for countertop applications. The pyramid shape of the rubber bellows with supporting areas with a variety of diameter levels allows secure stacking of different cup diameters.

### Becher- und Deckenspender ZUBEHÖR / ERSATZTEILE Cup and lid dispenser ACCESSORIES / SPARE PARTS

Geeignet für Becherspender 990 001 / 002 / 003 / 004 / 005  
Suitable for cup dispensers 990 001 / 002 / 003 / 004 / 005

#### 990 009

Silikonringsatz für Becherspender (5 Stk. – ca. 62-98 mm).  
Set of silicone gaskets for cup dispensers (5 pcs. – approx. 62-98 mm).



#### 990 021

Silikonring für Becherspender (1 Stk. – ca. 62 mm).  
Silicone gasket for cup dispensers (1 pcs. – approx. 62 mm).



#### 990 022

Silikonring für Becherspender (1 Stk. – ca. 69-74mm).  
Silicone gasket for cup dispensers (1 pcs. – approx. 69-74 mm).



#### 990 023

Silikonring für Becherspender (1 Stk. – ca. 78-85mm).  
Silicone gasket for cup dispensers (1 pcs. – approx. 78-85 mm).



#### 990 024

Silikonring für Becherspender (1 Stk. – ca. 86-92mm).  
Silicone gasket for cup dispensers (1 pcs. – approx. 86-92 mm).



#### 990 025

Silikonring für Becherspender (1 Stk. – ca. 92-98mm).  
Silicone gasket for cup dispensers (1 pcs. – approx. 92-98 mm).



Geeignet für Becherspender XXL 990 060 / 061  
Suitable for cup dispensers XXL 990 060 / 061

#### 990 007

Silikonring für Becherspender XXL (1 Stk. – ca. 104-109mm).  
Silicone gasket for cup dispenser XXL (1 pc. – approx. 104-109mm).



#### 990 008

Silikonring für Becherspender XXL (1 Stk. – ca. 110-115mm).  
Silicone gasket for cup dispenser XXL (1 pc. – approx. 110-115mm).



### Becher- und Deckelpender ZUBEHÖR / ERSATZTEILE Cup and lid dispenser ACCESSORIES / SPARE PARTS

Geeignet für Deckelpender 990 010 / 011 / 012 / 013  
Suitable for lid dispensers 990 010 / 011 / 012 / 013

#### 990 019

Silikonringsatz für Deckelpender (4 Stk. – ca. 85-95 mm).  
Set of silicone gaskets for lid dispensers (4 pcs. – approx. 85-95 mm).



#### 990 026

Silikonring für Deckelpender (1 Stk. – ca. 79mm).  
Silicone gasket for cup dispensers (1 pcs. – approx. 79mm).



#### 990 027

Silikonring für Deckelpender (1 Stk. – ca. 85mm).  
Silicone gasket for cup dispensers (1 pcs. – approx. 85mm).



#### 990 028

Silikonring für Deckelpender (1 Stk. – ca. 89mm).  
Silicone gasket for cup dispensers (1 pcs. – approx. 89mm).



#### 990 029

Silikonring für Deckelpender (1 Stk. – ca. 90mm).  
Silicone gasket for cup dispensers (1 pcs. – approx. 90mm).



### Becher- und Deckenspender ZUBEHÖR / ERSATZTEILE Cup and lid dispenser ACCESSORIES / SPARE PARTS

Geeignet für Becher- und Deckenspender 990 001 / 002 / 003 / 004 / 010 / 011 / 012 / 013  
Suitable for cup and lid dispensers 990 001 / 002 / 003 / 004 / 010 / 011 / 012 / 013

#### 990 020

Unterstützender Haltebügel für den horizontalen Einbau von Becher- und Deckenspender für Thekeneinbau.  
Supporting bracket for horizontal installation of cup- and lid dispensers for drop-in applications.



Geeignet für Becherspender 990 040 / 041  
Suitable for cup dispensers 990 040 / 041

#### 990 042

Silikonring für Becherspender 990 040 (ca. 55-65 mm Becher).  
Silicone gasket for cup dispenser 990 040 (approx. 55-65 mm cups).



#### 990 043

Silikonring für Becherspender 990 041 (ca. 70-74 mm Becher).  
Silicone gasket for cup dispenser 990 041 (approx. 70-74 mm cups).



Geeignet für Becherspender 990 006  
Suitable for cup dispensers 990 006

#### 990 045

Silikonring für Becherspender 990 006 (ca. 85-90 mm Becher).  
Silicone gasket for cup dispenser 990 006 (approx. 85-90 mm cups).



### Becher- und Deckelspender ZUBEHÖR / ERSATZTEILE Cup and lid dispenser ACCESSORIES / SPARE PARTS



Geeignet für Becher- und Deckelspender 990 001 / 002 / 003 / 004 / 010 / 011 / 012 / 013  
Suitable for cup and lid dispensers 990 001 / 002 / 003 / 004 / 010 / 011 / 012 / 013

#### 920 994

Anbauhalterungsbügel für 1 Spender (BxTxH ca. 156 x 161 x 61 mm)  
Angle holder for wall attachment for 1 dispenser (WxDxH approx. 156 x 161 x 61 mm)



#### 920 831

Blende für Anbauhalterungsbügel 920 994 (BxTxH ca. 122 x 143 x 600 mm)  
Cover plate for angle holder for wall attachment 920 994 (WxDxH approx. 122 x 143 x 600 mm)



#### 920 996

Anbauhalterungsbügel für 2 Spender (BxTxH ca. 312 x 161 x 61 mm)  
Angle holder for wall attachment for 2 dispensers (WxDxH approx. 312 x 161 x 61 mm)



#### 920 832

Blende für Anbauhalterungsbügel 920 996 (BxTxH ca. 278 x 143 x 600 mm)  
Cover plate for angle holder for wall attachment 920 996 (WxDxH approx. 278 x 143 x 600 mm)



#### 920 823

Anbauhalterungsbügel für 3 Spender (BxTxH ca. 468 x 161 x 61 mm)  
Angle holder for wall attachment for 3 dispensers (WxDxH approx. 468 x 161 x 61 mm)



#### 920 833

Blende für Anbauhalterungsbügel 920 823 (BxTxH ca. 435 x 143 x 600 mm)  
Cover plate for angle holder for wall attachment 920 823 (WxDxH approx. 435 x 143 x 600 mm)



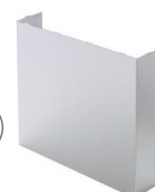
#### 920 824

Anbauhalterungsbügel für 4 Spender (BxTxH ca. 623 x 161 x 61 mm)  
Angle holder for wall attachment for 4 dispensers (WxDxH approx. 623 x 161 x 61 mm)



#### 920 834

Blende für Anbauhalterungsbügel 920 824 (BxTxH ca. 591 x 143 x 600 mm)  
Cover plate for angle holder for wall attachment 920 824 (WxDxH approx. 591 x 143 x 600 mm)



#### 990 053

Gestell schwarz pulverbeschichtet für Becher- und/oder Deckelspendermodul für  
Thekenaufbau inkl. 8 Befestigungsschrauben (BxTxH ca. 161 x 422 x 384 mm)  
Rack for cup- and/or lid-dispensers black powder-coated for countertop applications  
incl. 8 mounting screws (WxDxH approx. 161 x 422 x 384 mm)



## LÖLSBERG

Inhaber / *Owner* Bernd Lölsberg  
Otto-Hahn-Str. 9a  
97230 Estenfeld  
Deutschland / *Germany*

Tel. +49 (0) 93 05 98 97 8-0  
Fax +49 (0) 93 05 98 97 8-88

[www.loelsberg.de](http://www.loelsberg.de)  
[info@loelsberg.de](mailto:info@loelsberg.de)

Ihr Ansprechpartner / Your contact

0119